



УДК 821.161.1-93
ББК 84(2Рос=Рус)6-5
М30



Маршак, Самуил Яковлевич.

М30 Робин-Бобин. Английские народные песенки / С. Маршак; худож. С. Бордюг и Н. Трепенюк. — Москва : Издательство АСТ, 2023. — 94, [2] с. : ил. — (Детское чтение).

ISBN 978-5-17-156740-8.

С. Маршак восхищался песенным фольклором и перевёл для детей английские народные песенки. Самые известные из них вошли в книгу «Робин-Бобин. Английские народные песенки». «Не может быть!» — хочется сказать про каждую. Ведь храбрецы не могут бояться улитки, а свинки ходить в шляпах и ботинках. Песенки абсурдны, невероятны и поэтому очень важны для читателей. Такая поэзия развивает воображение и чувство юмора.

Рисунки С. Бордюга и Н. Трепенюк.
Для младшего школьного возраста.

УДК 821.161.1-93
ББК 84(2Рос=Рус)6-5

© Маршак С. Я., насл., 2023
© Бордюг С. И. и Трепенюк Н. А., ил., 2023
© ООО «Издательство АСТ», 2023

С. Маршак

РОБИН-БОБИН

АНГЛИЙСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСЕНКИ



Издательство
АСТ



КОРАБЛИК

Плывёт, плывёт кораблик,
Кораблик золотой,
Везёт, везёт подарки,
Подарки нам с тобой.

На палубе матросы
Свистят, снуют, спешат,
На палубе матросы —
Четырнадцать мышат.

Плывёт, плывёт кораблик
На запад, на восток.
Канаты — паутинки,
А парус — лепесток.

Соломенные вёсла
У маленьких гребцов.
Везёт, везёт кораблик
Полфунта леденцов.

Ведёт кораблик утка,
Испытанный моряк.
— Земля! — сказала утка. —
Причаливайте! Кряк!





РОБИН-БОБИН

Робин-Бобин
Кое-как
Подкрепился
Натощак:

Съел телёнка утром рано,
Двух овечек и барана,
Съел корову целиком
И прилавок с мясником,
Сотню жаворонков в тесте
И коня с телегой вместе,
Пять церквей и колоколен, —
Да ещё и недоволен!



ДУЙТЕ, ДУЙТЕ, ВЕТРЫ!

Дуйте,
Дуйте,
Ветры,
В поле,
Чтобы мельницы
Мололи,
Чтобы завтра
Из муки
Испекли нам
Пирожки!





НЕ МОЖЕТ БЫТЬ

Даю вам честное слово:
Вчера в половине шестого
Я встретил двух свинок
Без шляп и ботинок.
Даю вам честное слово!

ШАЛТАЙ-БОЛТАЙ

Шалтай-Болтай
Сидел на стене.
Шалтай-Болтай
Свалился во сне.

